



CONSEIL COMMUNAL DU 24 SEPTEMBRE 2015  
GEMEENTERAAD VAN 24 SEPTEMBER 2015

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE  
AANVULLENDE AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat - Secretariaat**

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 25.06.2015 - Approbation  
Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 25.06.2015 - Goedkeuring
- 2 Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.  
Mededelingen : Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.
- 3 Communication au Conseil communal des arrêtés adoptés par le Bourgmestre sur base des articles 133 et 135 de la nouvelle loi communale  
Mededeling aan de Gemeenteraad van besluiten van de Burgemeester op basis van artikelen 133 en 135 van het nieuwe gemeentewet
- 4 Protocole entre Brulabo et l'AFSCA  
Protocol tussen Brulabo en FAVV
- 5 Rapport annuel de la représentante de la commune au conseil d'administration de SIBELGA.  
Jaarlijks verslag van de vertegenwoordigster van de gemeente in de raad van bestuur van SIBELGA.
- 6 Fusion entre les sociétés « Habitations et Logements Sociaux d'Audergem », « Ville et Forêt » de Watermael-Boitsfort et « Construction d'habitations sociales de Woluwé-Saint-Pierre » - Approbation  
Fusion entre les sociétés « Habitations et Logements Sociaux d'Audergem », « Ville et Forêt » de Watermael-Boitsfort et « Construction d'habitations sociales de Woluwé-Saint-Pierre » - Approbation

**Urbanisme - Stedenbouw**

- 7 Mission relative à la performance énergétique du bâtiment - subsidiation - renouvellement de la convention de subside pour le traitement de l'agent préposé  
Opdracht betreffende de energie prestatie van het gebouw - subsidiëring overeenkomst - hernieuwing van de subsidie-overeenkomst voor het loon van de aagestelde beampte

**Espace Public - Publieke Ruimte**

- 8 Relighting Complet de la Maison Communale (phase 2) - PTI 2013-2015 - Projet n°03 - Marché par procédure négociée directe avec publicité - fixation des conditions - approbation de la dépense et du cahier des charges  
Volledige relighting van het Gemeentehuis (fase 2) - DIP 2013-2015 - Project nr. 03 - Opdracht via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking - Vaststelling van de voorwaarden - Goedkeuring van de uitgave en van het lastenboek.

## **Mobilité - Mobiliteit**

- 9 Développement du service de car-sharing à Auderghem - Convention tripartite entre la commune, la S.A. Optimobil Bruxelles (dénommée Cambio Bruxelles) et la Région de Bruxelles-Capitale - Approbation.  
Ontwikkeling van de car-sharingdienst te Oudergem - Driedelige overeenkomst tussen de gemeente, de N.V. Optimobil Brussel (genaamd Cambio Brussel) en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Goedkeuring.
- 10 Plan d'Action Communal de Stationnement - Approbation du rapport final.  
Het Gemeentelijk ParkeeractiePlan - Goedkeuring van het eindverslag.
- 11 Règlement communal relatif à l'occupation des VéloBox sécurisés.  
Gemeentelijk reglement betreffende de bezetting van beveiligde fietsboxen.

## **Prévention - Preventie**

- 12 Contrat d'occupation gratuite de la salle de délasserement avenue Lambin n°1 à Auderghem, entre la commune d'Auderghem et les Habitations et Logements Sociaux d'Auderghem, dans le cadre d'un stage de remédiation organisé par la cellule de veille ESPAS durant la semaine du 24 au 28 août 2015.  
Contract voor gratis betrekking van de ontspanningsruimte lambinlaan 1 te Oudergem, tussen de gemeente Oudergem en de "Habitations et Logements Sociaux" van Oudergem in het kader van een ophaling stage door de cel espas tussen 24 et 28 augustus.

## **Coordinations sociales - Sociale Coördinatie**

- 13 Liquidation des subventions prévues au budget 2015 à diverses associations auderghemoises.  
Uitkering van de toelagen ingeschreven in de begroting van 2015 ten voordele van verschillende Oudergemse verenigingen.

## **Emploi - Werkgelegenheid**

- 14 Participation de la commune d'Auderghem au Printemps de l'Emploi 2016.  
Deelneming van de gemeente Oudergem aan de Joblente 2016.

## **Affaires flamandes - Vlaamse Zaken**

- 15 La distribution de la carte d'enseignants 'Klasse' par la bibliothèque publique Hertoginnedal  
Gemeentelijke Openbare Bibliotheek Hertoginnedal als verdeler Lerarenkaart Klasse

## **Recette - Ontvangerij**

- 16 ASBL Gestes et Création - Compte 2014  
VZW Gestes et Création - Rekening 2014
- 17 ASBL Maison des Jeunes d'Auderghem - Compte 2014  
VZW Maison des Jeunes d'Auderghem - Rekening 2014
- 18 ASBL Syndicat d'initiative d'Auderghem - Comptes 2014  
VZW Vereniging ter bevordering van Oudergem - Rekening 2014
- 19 Budget 2016 de la Fabrique d'Eglise Saint-Julien  
Begroting 2016 van de Kerkfabriek Sint-Juliaan

- 20 Modification de la circonscription territoriale de l'église Protestante - The International Protestant Church of Brussels  
Wijziging van de territoriale omschrijving van de Protestantse kerk - The International Protestant Church of Brussels
- 21 Verification de la caisse de la Régie Foncière arrêtée au 31 mars 2015  
Verificatie van de kas van de Regie voor Grondbeleid op datum van 31 maart 2015
- 22 Vérification de la caisse communale arrêtée en date du 31 mars 2015  
Verificatie van de gemeentekas vastgesteld op 31 maart 2015

### **SIPP - IDPB**

- 23 Marché de service par procédure négociée directe avec publicité relatif à l'affiliation à un SEPP - Approbation des conditions de passation du marché, du cahier spécial des charges, de l'avis de publication et de la dépense- Accord pour inclure le CPAS dans le marché  
Opdracht via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking – Goedkeuring van de voorwaarden, van het lastenboek, het publikatiebericht en de uitgave – Goedkeuring om het OCMW bij de opdracht aan te sluiten

### **Service Juridique - Juridische dienst**

- 24 Recours en annulation au Conseil d'État contre la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juin 2015 de délivrer un permis d'environnement à la s.a. SPI Parc Seny, pour l'exploitation d'un immeuble de logement comportant diverses installations classées, situé rue du Moulin à Papier 53.  
Vernietigingsberoep bij het Raad van State tegen het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 juni 2015 om een milieuvergunning uit te reiken aan de nv SPI PARC SENY voor de uitbating van een gebouw met woningen dat verschillende ingedeelde inrichtingen omvat, gelegen in de Papiermolenstraat 53.
- 25 Recours en annulation au Conseil d'État contre la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juin 2015 de délivrer un permis d'urbanisme à la s.a. SPI Parc Seny, tendant à transformer un immeuble de bureaux en logements et bureaux, rue du Moulin à Papier 49-53.  
Vernietigingsberoep bij het Raad van State tegen het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 juni 2015 om een stedenbouwkundige vergunning uit te reiken aan de nv SPI PARC SENY voor de verbouwing van een kantoorgebouw tot woningen en een kantoor, Papiermolenstraat 53 .
- 26 Règlement-Taxe sur les immeubles inachevés  
Belastingreglement op de niet-afgewerkte gebouwen
- 27 Règlement-taxe pour l'occupation des biens communaux - Modification  
Belasting-Reglement op het gebruik van de gemeentegoederen - Wijziging

### **Ressources Humaines - Human Resources**

- 28 Personnel communal : Adaptation du cadre du personnel technique (fusion des grades d'ingénieur, d'architecte et de secrétaire d'administration technique en un seul grade de secrétaire d'administration technique).  
Gemeentepersoneel : Aanpassing van het personeelskader van het technisch personeel (fusie van de graden van ingenieur, architect en technisch bestuurssecretaris in één enkele graad van technisch

bestuurssecretaris)

- 29 Personnel communal : Modification du statut administratif du personnel communal (modification des conditions particulières d'admission à certaines fonctions du cadre technique et modification de certains programmes d'examen du personnel technique supérieur (niveaux A).  
Gemeentepersoneel : Wijziging van het administratief statuut van het gemeentepersoneel (wijziging van de bijzondere toelatingsvoorwaarden tot sommige functies van het technisch kader en wijziging van de examenprogramma's van het hoger technisch personeel (niveaus A).
- 30 Marché public relatif aux services d'assurances: Fixation des conditions du cahier des charges et choix du mode de passation - Modification  
Overheidsopdrachten betreffende verzekeringsdiensten – bepaling voorwaarden van het lastenboek en keuze van de wijze van gunning - Wijziging

### **Secrétariat - Secretariaat**

- 31 [Proposition de motion concernant l'accueil des demandeurs d'asile \(Complémentaire\)](#)  
Proposition de motion concernant l'accueil des demandeurs d'asile (Traduction en cours) (Aanvullend)